

Conozca el progreso académico de su hijo

Conocer el progreso académico de su hijo es crucial para su éxito escolar. Sabiendo lo bien que le va en los estudios, puede apoyarlo y orientarlo de forma eficaz. La escuela puede evaluar el aprendizaje de su hijo de varias maneras, como mediante exámenes y asignaciones de tareas. Estos datos proporcionan importante información sobre su trayectoria educativa.

La escuela informará sobre el progreso de muchas maneras. Es posible que envíen correos electrónicos o mensajes con las calificaciones o los resultados de los exámenes de su hijo. También pueden enviar cartas o llamar a casa. Todas las escuelas llevan a cabo reuniones de padres y maestros en la que su familia puede reunirse con el maestro para conocer el progreso de su hijo. Es importante asistir a estas reuniones. Si no se siente cómodo utilizando el inglés, puede solicitar un intérprete. Hable con el maestro de su hijo para saber qué opciones tiene. [También puede informarse sobre intérpretes en nuestra sección sobre el uso de intérpretes.](#)

Conocer el progreso académico de su hijo le permite ayudarlo y apoyarlo. Si detecta áreas en las que tienen dificultades, puede ofrecerle ayuda adicional. Algunas opciones son las clases particulares o la práctica extra en el hogar. Celebrar sus logros y esfuerzos también lo motivará para seguir esforzándose. Siga leyendo para saber cómo apoyar a su hijo y cómo las escuelas evalúan el progreso.

¿Cómo puede ayudar a conocer el progreso académico de su hijo?

Aun cuando esté con muchas actividades, igual puede ayudar a su hijo. Pregúntele cómo le va y qué está aprendiendo en la escuela. A medida que crece, puede animarlo a pedir ayuda en la escuela. Puede unirse a programas que lo ayuden a aprender y crecer. Aquí tiene más ideas y ejemplos.

Usted puede ayudar a su hijo aun si el inglés no es su idioma principal o sus experiencias escolares hayan sido diferentes. Puede ayudarlo de muchas maneras.

Manténgase al tanto de los progresos de su hijo.

Puede hacerlo de varias maneras. Muchas escuelas utilizan portales en línea para informar a las familias sobre el progreso de los estudiantes. Algunos portales en línea habituales son “Infinite Campus”, “Class Dojo”, “Bloomz” y “Power School”. También puede preguntarle al maestro de su hijo o a otro miembro del personal de la escuela. Los maestros suelen informar sobre los progresos de los estudiantes en eventos escolares, como durante las reuniones de padres y maestros.

Manténgase al día.

Su hijo puede olvidarse de compartir la información o los folletos informativos que recibe en la escuela. Cuando son más pequeños, puede ser útil revisarle la mochila en busca de tareas u otras comunicaciones enviadas por la escuela.

Pregunte a los maestros cómo califican el trabajo de los estudiantes.

Pregunte a los maestros de su hijo cómo califican el trabajo de los estudiantes y cómo siguen el progreso. Pregunte cómo compartirán esta información con usted. Lo mejor es preguntarle al maestro a principios del año escolar o de la clase. De esta manera, usted y su hijo podrán hablar de sus progresos a medida que aprende. Nunca es tarde para preguntar cómo califican y evalúan a su hijo.

Puede preguntar:

- ¿Cuál es la mejor manera de ponerme en contacto con usted si tengo preguntas sobre las calificaciones o el progreso académico de mi hijo?
- ¿Cómo evalúan el trabajo de mi hijo?
- ¿Dónde puedo consultar sobre las calificaciones de mi hijo?
- ¿Cómo puedo conocer el progreso de mi hijo?

Pregunte a los maestros cómo informarán los progresos y calificaciones de su hijo.

Muchas escuelas utilizan un programa en línea para registrar las calificaciones, los resultados

de los exámenes o de las evaluaciones de los alumnos. La escuela es responsable de ayudar a las familias a acceder a estos programas en línea. Deben ayudar a las familias a entender la información sobre las calificaciones u otros resultados de su hijo. Si el programa en línea no le resulta útil o si no está disponible en su idioma de preferencia, solicite ver las calificaciones o los resultados de su hijo de otra forma. Puede ser por correo electrónico, en persona o por teléfono.

Puede preguntar:

- Tengo problemas para ver las calificaciones de mi hijo en Internet. ¿Hay alguna otra forma de ver sus calificaciones?
- ¿Dónde puedo obtener ayuda para ver las calificaciones de mi hijo? ¿Y los resultados de sus evaluaciones?
- ¿Cómo puedo reunirme con usted para saber más sobre el aprendizaje y las calificaciones de mi hijo?

¿Cómo puede apoyar el aprendizaje de su hijo a distintas edades?

Apoye a su hijo durante la escuela primaria.

Puede hablar con el maestro de su hijo para preguntarle sobre su aprendizaje y saber cómo puede apoyarlo. Puede preguntar cómo califican a los estudiantes o qué evaluaciones realizarán. Si su hijo es más pequeño, puede hablar con el maestro. Pregunte cómo califican a los estudiantes o qué evaluaciones realizarán. Obtenga ideas sobre cómo ayudar a su hijo a aprender en el hogar. También puede compartir información sobre su hijo y sobre cómo le gusta aprender. Si su hijo tiene dificultades, se aburre o siente ansiedad con las tareas de la escuela, también puede comunicárselo al maestro. Recuerde que puede hablar de las calificaciones y los progresos de su hijo durante las reuniones de padres y maestros, en las que suele ser un tema de conversación. Solicite los servicios de intérpretes con antelación, si es necesario.

Puede que no se sienta a gusto hablando con el maestro. Recuerde que es importante que,

entre las familias, los maestros y las escuelas mantengan una buena comunicación para apoyar a su hijo.

Apoye a su hijo durante la enseñanza intermedia y secundaria.

Cuando los niños son mayores, pueden tomar más control de su aprendizaje. Los niños de la escuela intermedia y secundaria tienen una mejor comprensión de las calificaciones. Entienden mejor lo que se espera de ellos en la escuela que los niños más pequeños.

- Hable con su hijo sobre sus calificaciones y su aprendizaje. Esto le demuestra que usted confía en sus capacidades académicas. Dele la oportunidad de que sea responsable de su educación.
- Enseñe a su hijo que puede pedir ayuda cuando la necesite. Es importante hablar con los hijos sobre la escuela a lo largo del año escolar.
- Cuando su hijo se sienta confundido, frustrado o necesite más ayuda, puede ser conveniente reunirse con el maestro. **A veces, puede ser útil que los padres o cuidadores también asistan a la reunión. Otras veces, su hijo podrá reunirse con el maestro por su cuenta. Puede ser tan sencillo como que su hijo hable con su maestro antes o después de clase. Si su hijo se reúne por su cuenta con un maestro, puede preguntarle cómo le fue durante la conversación. Elógielo por pedir ayuda y ser responsable de su educación.**

Puede preguntar a su hijo:

Preguntas sobre las calificaciones

- ¿Qué opinas de tus calificaciones?
- ¿Cómo te califican en tus clases?
- ¿Cómo sabes cuáles son tus calificaciones?

Preguntas sobre el progreso de su hijo

- ¿Cómo te va en la escuela?
- ¿Qué opinas de tus progresos en la escuela?

- ¿Qué asignaturas o temas te gusta aprender?
- ¿En qué asignaturas te sientes seguro?

Preguntas para apoyar su aprendizaje

- ¿En qué crees que podrías mejorar?
- ¿Te preocupa alguna de tus clases?
- ¿En qué temas o asignaturas tienes que trabajar más?
- ¿En qué asignaturas o áreas te gustaría recibir más ayuda?
- ¿Sientes que está recibiendo la ayuda que necesitas para tener éxito?
- ¿Cómo puedo ayudarte?

Diferentes formas en las que las escuelas comprueban el progreso académico

Las evaluaciones y los resultados de los exámenes desempeñan un papel importante en la comprensión del progreso académico de su hijo. Los resultados muestran en qué áreas a su hijo le va bien y en cuáles puede mejorar. Los boletines de calificaciones, los resultados de los exámenes y los comentarios de los maestros también son formas de comprobar los progresos de su hijo. Puede obtener más información en esta sección.

Evaluaciones y exámenes estatales

Las evaluaciones se utilizan para conocer el progreso académico de los estudiantes. Incluyen exámenes tradicionales, pero también las actividades en el aula. Estas actividades ayudan a los maestros a determinar cuándo cada alumno necesita ayuda o práctica adicional y cuándo está preparado para avanzar.

También se utilizan evaluaciones para comprobar los conocimientos de inglés de los estudiantes. Los estudiantes con un nivel de inglés inferior al competente se consideran aprendices de inglés. Cada año rinden un examen de inglés para comprobar sus progresos.

Los exámenes estatales miden el progreso académico de los alumnos basándose en los

Estándares de Aprendizaje de Ohio en determinadas asignaturas. Los resultados de los exámenes también ayudan a medir el rendimiento de cada escuela pública, que se comparten en el [Boletín escolar de calificaciones de Ohio](#).

Los estudiantes de tercero a octavo grado de primaria y los de secundaria realizan los exámenes estatales de Ohio de Lengua y literatura inglesas y Matemáticas. En los grados correspondientes a la escuela intermedia y secundaria, los estudiantes pueden realizar los exámenes estatales de Ciencias y Estudios sociales.

Puede encontrar más información sobre los [Exámenes estatales de Ohio](#) en el sitio web del Departamento de Educación y Trabajo de Ohio (Ohio Department of Education and Workforce).

Las calificaciones sirven para medir el trabajo de los estudiantes en la escuela. Cada escuela puede calificar a los estudiantes de formas diferentes. Los maestros de una misma escuela también pueden calificar de formas diferentes. Algunos sistemas de calificación solo incluyen las evaluaciones o exámenes en clase, pero no incluyen las tareas para el hogar. Otros se centran en el dominio del aprendizaje. Incluso hay boletines de calificaciones basados en estándares. Existen demasiados sistemas para poder enumerarlos aquí. Pero las familias deben entender el sistema de calificaciones de su escuela y el de los maestros. Es importante que consulte con la escuela y los maestros de su hijo para saber cómo califican. Estas son algunas de las formas más comunes de calificar a los estudiantes en Ohio.

Calificación en educación primaria y primera infancia

Durante los primeros años de escolarización, como en el jardín de infancia y la escuela primaria, la escuela puede usar letras para las calificaciones. Cada letra representa una palabra en inglés que explica lo bien que el niño ha aprendido una habilidad o un concepto.

Ejemplos de escalas de calificación habituales:

Letra	Significado (en español entre paréntesis)
O	Outstanding (sobresaliente)

Letra	Significado (en español entre paréntesis)
S	Satisfactory (satisfactorio)
N	Needs improvement (necesita mejorar)
U	Unsatisfactory (no satisfactorio)

Letra	Significado (en español entre paréntesis)
E	Exceeds expectations (supera las expectativas)
M	Meets expectations (cumple las expectativas)
P	Progressing (progresando)
I	Insufficient progress (progreso insuficiente)

Calificación en educación intermedia y secundaria

Las escuelas de educación intermedia y secundaria también pueden utilizar letras para las calificaciones. Las letras, en este caso, representan un número que suele estar comprendido entre el cero y el cien. Un número más bajo corresponde a una puntuación más baja. Un número más alto corresponde a una mejor calificación (más alta).

Las calificaciones de los estudiantes pueden restarse de un total de 100. Esto se calcula en función de lo bien que hagan una asignación o tarea. Algunas escuelas pueden restar 10 puntos (una escala de calificación de 10 puntos). Otras pueden restar siete puntos (una escala de calificación de 7 puntos).

Esto significa que en la escala de calificación de 10 puntos la diferencia entre una nota y otra es de 10 puntos. En la escala de calificación de 7 puntos, la diferencia es de siete puntos.

En cualquier caso, ambas escalas de calificaciones utilizan la letra A como la calificación más alta y la letra F como la más baja.

Estas escalas de calificación pueden tener el siguiente aspecto:

Letra	Escala de calificación de 10 puntos	Escala de calificación de 7 puntos
A	100 - 90	100 - 93
B	89 - 80	92 - 85

Letra	Escala de calificación de 10 puntos	Escala de calificación de 7 puntos
C	79 - 70	84 - 78
D	69 - 60	77 - 70
F	59 y menos	69 y menos

Promedio de calificaciones (Grade Point Average, GPA)

En la escuela intermedia y secundaria, las calificaciones de los estudiantes pueden sumarse e informarse en un promedio de calificaciones, o GPA. El GPA de un estudiante es algo que los empleadores, colegios universitarios o universidades pueden revisar para otorgar becas u oportunidades de carrera profesionales.

Boletines de calificaciones

Las escuelas utilizan los boletines de calificaciones para comunicar las calificaciones finales a las familias y los estudiantes. Pueden enviarse al hogar o publicarse en línea. Los boletines de calificaciones forman parte del expediente permanente del estudiante en la escuela.

Informes de progreso

Muchas escuelas envían a las familias un informe de progreso tras transcurrir algunos meses del año escolar. Este informe ayuda a las familias y a los estudiantes a saber en qué medida su hijo está aprendiendo lo que se enseña en la escuela. Este informe puede ayudar a maestros y familias a entender en qué se destaca el estudiante y en qué puede mejorar.

Consulte en su escuela cuándo y cómo se comunican a las familias los boletines de calificaciones o los informes de progreso.



Recursos adicionales

A continuación, encontrará más recursos e información sobre la calificación.

- Puede obtener más información en la sección “Helping Your Child Be Successful in School” (Cómo ayudar a su hijo a tener éxito en la escuela) del kit de herramientas para la familia de NCELA cuando selecciona el capítulo 6. Se encuentra disponible en

cuatro idiomas (inglés, árabe, chino y español). <https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit>

- Encontrará más información sobre cómo hablar con el maestro de su hijo en el sitio web de Colorin Colorado. <https://www.colorincolorado.org/article/talk-your-childs-teacher>
- El recurso “Read a Report Card” de Reading Rockets ofrece más información. <https://www.readingrockets.org/article/how-read-report-card>
- Conozca veinte formas de apoyar a su hijo en el sitio web de Colorin Colorado. <https://www.colorincolorado.org/article/twenty-ways-you-can-help-your-children-succeed-school>
- La página “USA Hello” sobre cómo ayudar a su hijo en la escuela está disponible en varios idiomas. <https://usahello.org/education/children/help-child-in-school>
- El recurso “Taking a Closer Look at My Child's Academic Success” de Reading Rockets describe cómo las familias pueden apoyar el éxito académico de sus hijos. <https://www.readingrockets.org/article/taking-closer-look-my-childs-academic-success>
- Encontrará más información sobre cómo apoyar a los niños en la escuela intermedia en el sitio web del Centro de Participación Familiar del Estado de Ohio. <https://ohiofamiliesengage.osu.edu/resources/launching-your-middle-schooler-to-success-available-in-chinese-somali-nepali-spanish-and-arabic>
- La biblioteca pública de su localidad puede ser un gran recurso para ayudar a su hijo a tener buenas calificaciones. Además del acceso gratuito a los libros, muchas bibliotecas públicas ofrecen ayuda gratuita con las tareas y clases particulares. Pueden ayudar a los estudiantes mediante el aprendizaje virtual. También pueden ayudarlos a acceder a computadoras, Internet y a otras tecnologías que puedan necesitar. Para encontrar una biblioteca pública cerca de usted, visite el sitio web Library Ohio. <https://library.ohio.gov/using-the-library/find-an-ohio-library>
- El sitio web gratuito “Write and Improve” ayuda a los estudiantes a mejorar su

escritura. <https://writeandimprove.com/free>

El objetivo de estos recursos es mejorar los resultados académicos, el bienestar y los resultados universitarios y profesionales de los estudiantes multilingües de Ohio. Los recursos se crearon gracias a un esfuerzo de colaboración entre el Departamento de Educación y Trabajo de Ohio (Ohio Department of Education and Workforce) y el Centro de Educación y Formación para el Empleo de la Universidad Estatal de Ohio, junto con un grupo de dedicados defensores de las familias, líderes comunitarios, personal de los distritos escolares y maestros.